

First Corinthians

Chapter 14

www.gntcollations.com

June 8, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek
New Testament witnesses*

Table of contents

Note	10
Verse 14:1	12
Witness counts	12
Earliest attestation	13
Witness groups	14
Apparatus	15
Verse 14:2	17
Witness counts	17
Earliest attestation	18
Witness groups	20
Apparatus	20
Verse 14:3	22
Witness counts	22
Earliest attestation	23
Witness groups	24
Apparatus	25
Verse 14:4	26
Witness counts	26
Earliest attestation	27
Witness groups	28
Apparatus	29
Verse 14:5	30
Witness counts	30
Earliest attestation	31

Witness groups	33
Apparatus	34
Verse 14:6	36
Witness counts	36
Earliest attestation	37
Witness groups	39
Apparatus	40
Verse 14:7	42
Witness counts	42
Earliest attestation	43
Witness groups	45
Apparatus	45
Verse 14:8	48
Witness counts	48
Earliest attestation	49
Witness groups	50
Apparatus	51
Verse 14:9	53
Witness counts	53
Earliest attestation	54
Witness groups	56
Apparatus	56
Verse 14:10	58
Witness counts	58
Earliest attestation	59
Witness groups	60
Apparatus	61
Verse 14:11	63
Witness counts	63
Earliest attestation	64
Witness groups	66

Apparatus	66
Verse 14:12	68
Witness counts	68
Earliest attestation	69
Witness groups	71
Apparatus	71
Verse 14:13	73
Witness counts	73
Earliest attestation	74
Witness groups	75
Apparatus	76
Verse 14:14	77
Witness counts	77
Earliest attestation	78
Witness groups	80
Apparatus	80
Verse 14:15	82
Witness counts	82
Earliest attestation	83
Witness groups	85
Apparatus	85
Verse 14:16	87
Witness counts	87
Earliest attestation	88
Witness groups	90
Apparatus	91
Verse 14:17	93
Witness counts	93
Earliest attestation	94
Witness groups	95
Apparatus	96

Verse 14:18	97
Witness counts	97
Earliest attestation	98
Witness groups	99
Apparatus	100
Verse 14:19	102
Witness counts	102
Earliest attestation	103
Witness groups	105
Apparatus	106
Verse 14:20	108
Witness counts	108
Earliest attestation	109
Witness groups	111
Apparatus	111
Verse 14:21	113
Witness counts	113
Earliest attestation	114
Witness groups	116
Apparatus	117
Verse 14:22	119
Witness counts	119
Earliest attestation	120
Witness groups	122
Apparatus	122
Verse 14:23	125
Witness counts	125
Earliest attestation	126
Witness groups	128
Apparatus	129

Verse 14:24	131
Witness counts	131
Earliest attestation	132
Witness groups	134
Apparatus	134
Verse 14:25	137
Witness counts	137
Earliest attestation	139
Witness groups	141
Apparatus	141
Verse 14:26	144
Witness counts	144
Earliest attestation	145
Witness groups	147
Apparatus	148
Verse 14:27	150
Witness counts	150
Earliest attestation	151
Witness groups	153
Apparatus	153
Verse 14:28	155
Witness counts	155
Earliest attestation	156
Witness groups	158
Apparatus	158
Verse 14:29	160
Witness counts	160
Earliest attestation	161
Witness groups	162
Apparatus	163

Verse 14:30	164
Witness counts	164
Earliest attestation	165
Witness groups	166
Apparatus	167
Verse 14:31	168
Witness counts	168
Earliest attestation	169
Witness groups	170
Apparatus	171
Verse 14:32	172
Witness counts	172
Earliest attestation	173
Witness groups	174
Apparatus	175
Verse 14:33	176
Witness counts	176
Earliest attestation	177
Witness groups	179
Apparatus	179
Verse 14:34	181
Witness counts	181
Earliest attestation	182
Witness groups	184
Apparatus	184
Verse 14:35	186
Witness counts	186
Earliest attestation	187
Witness groups	189
Apparatus	189

Verse 14:36	192
Witness counts	192
Earliest attestation	193
Witness groups	195
Apparatus	195
Verse 14:37	197
Witness counts	197
Earliest attestation	198
Witness groups	200
Apparatus	200
Verse 14:38	202
Witness counts	202
Earliest attestation	203
Witness groups	204
Apparatus	205
Verse 14:39	206
Witness counts	206
Earliest attestation	207
Witness groups	208
Apparatus	209
Verse 14:40	211
Witness counts	211
Earliest attestation	212
Witness groups	213
Apparatus	214

Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1^c2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

Verse 14:1

Byz^{RP}: διωκετε¹ την² αγαπην³ ζηλουτε⁴ δε⁵ τα⁶
πνευματικα⁷ μαλλον⁸ δε⁹ ινα¹⁰ προφητευητε¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: III.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
διωκετε	III
την	III
αγαπην	III
ζηλουτε	III
δε	III
τα	III
πνευματικα	III
μαλλον	III
δε	III
ινα	III
προφητευητε	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{1CO.14.1} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): III: 10046 IV: 20001 20003

Apparatus

1. διωκετε] (4/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.1} || V: 20002
2. την] (4/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.1} || V: 20002
3. αγαπην] (4/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.1} || V: 20002
4. ζηλουτε] (3/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.1}
 - ζηλουται: V: 20002
5. δε] (4/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.1} || V: 20002
6. τα] (4/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.1} || V: 20002
7. πνευματικα] (4/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.1} || V: 20002
8. μαλλον] (4/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.1} || V: 20002
9. δε] (4/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.1} || V: 20002
10. ινα] (4/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.1} || V: 20002

11. προφητευητε] (4/4) → unanimous_{1CO.14.1} || V: 20002

Verse 14:2

Byz^{RP}: ο¹ γαρ² λαλων³ γλωσση⁴ ουκ⁵ ανθρωποις⁶
 λαλει⁷ αλλα⁸ τω⁹ θεω¹⁰ ουδεις¹¹ γαρ¹² ακουει¹³
 πνευματι¹⁴ δε¹⁵ λαλει¹⁶ μυστηρια¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IV: 20003
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³	2	Corr.: 20001 ^c ? 20002 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	III
γαρ	III
λαλων	III
γλωσση	III
ουκ	III
ανθρωποις	III
λαλει	III
αλλα	III
τω	V
θεω	III
ουδεις	III
γαρ	III
ακουει	III
πνευματι	III
δε	III
λαλει	III

Reading	Earliest attestation (century)
μυστηρια	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.2} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. ο] (2/3) III: 10046 IV: 20001
 - ου: V: 20002
2. γαρ] (3/3) III: 10046 IV: 20001 V: 20002
3. λαλων] (3/3) III: 10046 IV: 20001 V: 20002

4. γλωσση] (3/3) III: 10046 IV: 20001 V: 20002
5. ουκ] (2/3) III: 10046 V: 20002
- ουχ: IV: 20001
6. ανθρωποις] (3/3) III: 10046 IV: 20001 V: 20002
7. λαλει] (3/3) III: 10046 IV: 20001 V: 20002
8. αλλα] (3/3) III: 10046 IV: 20001 V: 20002
9. τω] (1/3) V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20001
10. θεω] (3/3) III: 10046 IV: 20001 V: 20002
11. ουδεις] (2/3) III: 10046 V: 20002
- ουθις: IV: 20001
12. γαρ] (3/3) III: 10046 IV: 20001 V: 20002
13. ακουει] (3/3) III: 10046 IV: 20001 V: 20002
14. πνευματι] (3/3) III: 10046 IV: 20001 V: 20002
15. δε] (3/3) III: 10046 IV: 20001 V: 20002
16. λαλει] (3/3) III: 10046 IV: 20001 V: 20002
17. μυστηρια] (3/3) III: 10046 IV: 20001 V: 20002

Verse 14:3

Byz^{RP}: ο¹ δε² προφητευων³ ανθρωποις⁴ λαλει⁵
οικοδομην⁶ και⁷ παρακλησιν⁸ και⁹ παραμυθιαν¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: III.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	III
δε	III
προφητευων	III
ανθρωποις	III
λαλει	III
οικοδομην	III
και	III
παρακλησιν	III
και	III
παραμυθιαν	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition

may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{1co.14.3} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): III: 10046 IV: 20001 V: 20002

Apparatus

1. ο] (4/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.3} || IV: 20003
2. δε] (4/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.3} || IV: 20003
3. προφητευων] (4/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.3} || IV: 20003
4. ανθρωποις] (4/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.3} || IV: 20003
5. λαλει] (4/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.3} || IV: 20003
6. οικοδομην] (3/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.3}
 - οικοδο: IV: 20003
7. και] (3/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.3}
 - μην και: IV: 20003
8. παρακλησιν] (4/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.3} || IV: 20003
9. και] (4/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.3} || IV: 20003
10. παραμυθιαν] (4/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.3} || IV: 20003

Verse 14:4

Byz^{RP}: ο¹ λαλων² γλωσση³ εαυτον⁴ οικοδομει⁵ ο⁶ δε⁷
 προφητευων⁸ εκκλησιαν⁹ οικοδομει¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ο	III
λαλων	III
γλωσση	III
εαυτον	III
οικοδομει	III
ο	III
δε	III
προφητευων	III
εκκλησιαν	IV
οικοδομει	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{1co.14.4} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20001 V: 20002

Apparatus

1. ο] (4/4) →unanimous_{1co.14.4} || III: 10046 IV: 20003
2. λαλων] (4/4) →unanimous_{1co.14.4} || III: 10046 IV: 20003
3. γλωσση] (4/4) →unanimous_{1co.14.4} || III: 10046 IV: 20003
4. εαυτον] (4/4) →unanimous_{1co.14.4} || III: 10046 IV: 20003
5. οικοδομει] (3/4) →unanimous_{1co.14.4} || III: 10046
 - [?]κοδομει: IV: 20003
6. ο] (4/4) →unanimous_{1co.14.4} || III: 10046 IV: 20003
7. δε] (4/4) →unanimous_{1co.14.4} || III: 10046 IV: 20003
8. προφητευων] (4/4) →unanimous_{1co.14.4} || III: 10046 IV: 20003
9. εκκλησιαν] (3/4) →unanimous_{1co.14.4} || IV: 20003
 - εκκλησια[?]: III: 10046
10. οικοδομει] (4/4) →unanimous_{1co.14.4} || III: 10046 IV: 20003

Verse 14:5

Byz^{RP}: θελω¹ δε² παντας³ υμας⁴ λαλειν⁵ γλωσσαις⁶
μαλλον⁷ δε⁸ ινα⁹ προφητευητε¹⁰ μειζων¹¹ γαρ¹²
ο¹³ προφητευων¹⁴ η¹⁵ ο¹⁶ λαλων¹⁷ γλωσσαις¹⁸
εκτος¹⁹ ει²⁰ μη²¹ διερμηνευει²² ινα²³ η²⁴ εκκλησια²⁵
οικοδομην²⁶ λαβη²⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IV: 20001

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
θελω	III
δε	III
παντας	IV
υμας	III
λαλειν	III
γλωσσαις	III
μαλλον	III
δε	III
ινα	III
προφητευη ^{τϛ}	
μειζων	III
γαρ	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ο	III
προφητευω ^{ϛϛ}	
η	III
ο	III
λαλων	III
γλωσσαις	III

Reading	Earliest attestation (century)
<hr/>	
εκτος	IV
ει	III
μη	III
διερμηνευει	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ινα	III
η	III
εκκλησια	IV
οικοδομην	III
λαβη	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{1co.14.5} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. θελω] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
2. δε] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
3. παντας] (1/3) IV: 20003
 - παντα: III: 10046
 - υμας παντας: V: 20002
4. υμας] (2/3) III: 10046 IV: 20003
 - γλωσσαις: V: 20002
5. λαλειν] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
6. γλωσσαις] (2/3) III: 10046 IV: 20003
 - *either missing or lacuna*: V: 20002
7. μαλλον] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
8. δε] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
9. ινα] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
10. προφητευητε] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
11. μειζων] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
12. γαρ] (0/3) None
 - δε: III: 10046 IV: 20003 V: 20002
13. ο] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002

14. προφητευων] (2/3) IV: 20003 V: 20002
- προ[?]φητευων: III: 10046
15. η] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
16. ο] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
17. λαλων] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
18. γλωσσαις] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
19. εκτος] (2/3) IV: 20003 V: 20002
- ε[?]: III: 10046
20. ει] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
21. μη] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
22. διερμηνευει] (0/3) None
- διερμηνευη: III: 10046 IV: 20003 V: 20002
23. ινα] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
24. η] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
25. εκκλησια] (2/3) IV: 20003 V: 20002
- ε[?]σια: III: 10046
26. οικοδομην] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
27. λαβη] (3/3) III: 10046 IV: 20003 V: 20002

Verse 14:6

Byz^{RP}: νυνι¹ δε² αδελφοι³ εαν⁴ ελθω⁵ προς⁶ υμας⁷
 γλωσσαις⁸ λαλων⁹ τι¹⁰ υμας¹¹ ωφελησω¹² εαν¹³
 μη¹⁴ υμιν¹⁵ λαλησω¹⁶ η¹⁷ εν¹⁸ αποκαλυψει¹⁹ η²⁰ εν²¹
 γνωσει²² η²³ εν²⁴ προφητεια²⁵ η²⁶ εν²⁷ διδαχη²⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	III: 10046
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

¹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
νυνι	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
δε	IV
αδελφοι	IV
εαν	IV
ελθω	IV
προς	IV
υμας	IV
γλωσσαις	IV
λαλων	IV
τι	IV
υμας	IV
ωφελησω	IV
εαν	IV
μη	IV
υμιν	IV
λαλησω	IV
η	IV
εν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
<hr/>	
αποκαλυψειV	
η	IV
εν	IV
γνωσει	IV
η	IV
εν	IV
προφητειαIV	
η	IV
εν	IV
διδαχη	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{1co.14.6} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. νυνι] (o/3) None
 - νυν: IV: 20001 20003 V: 20002
2. δε] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
3. αδελφοι] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
4. εαν] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
5. ελθω] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
6. προς] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
7. υμας] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
8. γλωσσαις] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
9. λαλων] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
10. τι] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
11. υμας] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
12. ωφελησω] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
13. εαν] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
14. μη] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
15. υμιν] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
16. λαλησω] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

17. $\eta]$ (2/3) IV: 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: IV: 20001
18. $\epsilon\nu]$ (2/3) IV: 20001 20003
- $\epsilon[?]$: V: 20002
19. $\alpha\pi\omicron\kappa\alpha\lambda\upsilon\psi\epsilon\iota]$ (2/3) IV: 20001 20003
- $[?]καλ\upsilon\psi\epsilon\iota$: V: 20002
20. $\eta]$ (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
21. $\epsilon\nu]$ (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
22. $\gamma\upsilon\omega\sigma\epsilon\iota]$ (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
23. $\eta]$ (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
24. $\epsilon\nu]$ (2/3) IV: 20001 20003
- $\epsilon[?]$: V: 20002
25. $\pi\rho\omicron\phi\eta\tau\epsilon\iota\alpha]$ (1/3) IV: 20003
- $[?]φ\eta\tau\epsilon\iota\alpha$: V: 20002
 - $\pi\rho\omicron\phi\eta\tau\iota\alpha$: IV: 20001
26. $\eta]$ (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
27. $\epsilon\nu]$ (2/3) IV: 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: IV: 20001
28. $\delta\iota\delta\alpha\chi\eta]$ (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

Verse 14:7

Byz^{RP}: ομω¹ς τ²α αψυχ³α φωνη⁴ν διδον⁵τα ε⁶ιτε αυλ⁷ος
 ε⁸ιτε κιθα⁹ρα ε¹⁰αν διαστο¹¹λην το¹²ις φθογ¹³γοις
 μη¹⁴ διδ¹⁵ω π¹⁶ω¹⁷ς γνωσ¹⁸θησεται το αυλου¹⁹μενον
 η²⁰ το κιθαρι²¹ζομε²²νον

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	o	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³	o	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

¹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ομως	III
τα	III
αψυχα	III
φωνην	III
διδοντα	III
ειτε	III
αυλος	III
ειτε	III
κιθαρα	III
εαν	III
διαστολην	III
τοις	III
φθογγοις	IV
μη	III
διδω	III
πως	III
γνωσθησεται	III
το	III

Reading	Earliest attestation (century)
αυλουμενον	III
η	III
το	III
κιθαριζομενον	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.7} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. ομως] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

2. τα] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
3. αψυχα] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
4. φωνην] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
5. διδοντα] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - διδ[?]: V: 20002
6. ειτε] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
7. αυλος] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
8. ειτε] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
9. κιθαρα] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
10. εαν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
11. διαστολην] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - δ[?]λην: V: 20002
12. τοις] (3/4) III: 10046 IV: 20001 V: 20002
 - *either missing or lacuna*: IV: 20003
13. φθογγοις] (2/4) IV: 20001 V: 20002
 - φθγγοις: III: 10046
 - φθογγου: IV: 20003
14. μη] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
15. διδω] (1/4) III: 10046
 - δω: IV: 20001 20003 V: 20002
16. πως] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - π[?]: V: 20002
17. γνωσθησεται] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

18. το] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

19. αυλουμενον] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003

- αυλουμεν[?]: V: 20002

20. η] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

21. το] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

22. κιθαριζομενον] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

Verse 14:8

Byz^{RP}: και¹ γαρ² εαν³ αδηλον⁴ φωνην⁵ σαλπιγξ⁶ δω⁷
 τισ⁸ παρασκευασεται⁹ εις¹⁰ πολεμον¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁶	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	III
γαρ	III
εαν	III
αδηλον	III
φωνην	IV
σαλπιγξ	IV
δω	III
τις	III
παρασκευασεται	IV
εις	III
πολεμον	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{1co.14.8} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20003

Apparatus

1. και] (4/4) →unanimous_{1co.14.8} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
2. γαρ] (4/4) →unanimous_{1co.14.8} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
3. εαν] (3/4) →unanimous_{1co.14.8} || III: 10046 IV: 20001
 - [?]: V: 20002
4. αδηλον] (4/4) →unanimous_{1co.14.8} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
5. φωνην] (1/4) →unanimous_{1co.14.8}
 - σαλπιγξ φωνην: IV: 20001
 - σαλπιξ φωνην: III: 10046 V: 20002
6. σαλπιγξ] (1/4) →unanimous_{1co.14.8}
 - *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20001 V: 20002
7. δω] (4/4) →unanimous_{1co.14.8} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
8. τισ] (3/4) →unanimous_{1co.14.8} || III: 10046 IV: 20001
 - τ[?]: V: 20002
9. παρασκευασεται] (2/4) →unanimous_{1co.14.8} || IV: 20001

- παρασκευάζεται: III: 10046 V: 20002

10. εις] (4/4) →unanimous_{1co.14.8} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002

11. πολεμον] (3/4) →unanimous_{1co.14.8} || III: 10046 IV: 20001

- πολεμο[?]: V: 20002

Verse 14:9

Byz^{RP}: ουτως¹ και² υμεις³ δια⁴ της⁵ γλωσσης⁶ εαν⁷
μη⁸ ευσημον⁹ λογον¹⁰ δωτε¹¹ πως¹² γνωσθησεται¹³
το¹⁴ λαλουμενον¹⁵ εσεσθε¹⁶ γαρ¹⁷ εις¹⁸ αερα¹⁹
λαλουντες²⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁷	1	Corr.: 10046 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁸	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ουτως	III
και	III
υμεις	III
δια	III
της	III
γλωσσης	III
εαν	III
μη	III
ευσημον	III
λογον	III
δωτε	III
πως	III
γνωσθησεται	III
το	III
λαλουμενον	IV
εσεσθε	IV
γαρ	III
εις	III
αερα	III

Reading	Earliest attestation (century)
λαλουντες	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.9} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20003

Apparatus

1. ουτως] (4/4) →**unanimous**_{1co.14.9} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
2. και] (4/4) →**unanimous**_{1co.14.9} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
3. υμεις] (3/4) →**unanimous**_{1co.14.9} || III: 10046 V: 20002

- υμεις: IV: 20001

4. δια] (4/4) →unanimous_{1co.14.9} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
5. της] (4/4) →unanimous_{1co.14.9} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
6. γλωσσης] (4/4) →unanimous_{1co.14.9} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
7. εαν] (4/4) →unanimous_{1co.14.9} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
8. μη] (4/4) →unanimous_{1co.14.9} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
9. ευσημον] (4/4) →unanimous_{1co.14.9} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
10. λογον] (4/4) →unanimous_{1co.14.9} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
11. δωτε] (4/4) →unanimous_{1co.14.9} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
12. πως] (4/4) →unanimous_{1co.14.9} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
13. γνωσθησεται] (4/4) →unanimous_{1co.14.9} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
14. το] (4/4) →unanimous_{1co.14.9} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
15. λαλουμενον] (3/4) →unanimous_{1co.14.9} || IV: 20001 V: 20002

- αυλουμενον: III: 10046

16. εσεσθε] (2/4) →unanimous_{1co.14.9} || IV: 20001

- εισεσθε: III: 10046
- εσεσθαι: V: 20002

17. γαρ] (4/4) →unanimous_{1co.14.9} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
18. εις] (4/4) →unanimous_{1co.14.9} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
19. αερα] (4/4) →unanimous_{1co.14.9} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
20. λαλουντες] (4/4) →unanimous_{1co.14.9} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002

Verse 14:10

Byz^{RP}: τοσαυτα¹ ει² τυχοι³ γενη⁴ φωνων⁵ εστιν⁶ εν⁷
κοσμω⁸ και⁹ ουδεν¹⁰ αυτων¹¹ αφωνον¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 10046 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁹	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁰	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
τοσαυτα	III
ει	III
τυχοι	III
γενη	IV
φωνων	III
εστιν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
εν	III
κοσμω	III
και	III
ουθεν	III
αυτων	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
αφωνον	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.10} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A**_{1co.14.10} **group**, attesting to τοσαυτα ει τυχοι γενη φωνων εισιν εν κοσμω και ουδεν αφωνον (4): IV: 20001 20003 V: 20002 || Corr.: 10046^c?

Apparatus

1. τοσαυτα] (5/5) →**A**_{1co.14.10} || III: 10046
2. ει] (5/5) →**A**_{1co.14.10} || III: 10046
3. τυχοι] (5/5) →**A**_{1co.14.10} || III: 10046
4. γενη] (4/5) →**A**_{1co.14.10}
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
5. φωνων] (5/5) →**A**_{1co.14.10} || III: 10046
6. εστιν] (0/5) None
 - εισιν: →**A**_{1co.14.10} || III: 10046
7. εν] (5/5) →**A**_{1co.14.10} || III: 10046

8. $\kappa\omicron\sigma\mu\omega]$ (5/5) $\rightarrow A_{1\text{CO}.14.10}$ \parallel III: 10046
9. $\kappa\alpha\iota]$ (5/5) $\rightarrow A_{1\text{CO}.14.10}$ \parallel III: 10046
10. $\omicron\upsilon\delta\epsilon\nu]$ (5/5) $\rightarrow A_{1\text{CO}.14.10}$ \parallel III: 10046
11. $\alpha\upsilon\tau\omega\nu]$ (0/5) None
- *either missing or lacuna:* $\rightarrow A_{1\text{CO}.14.10}$ \parallel III: 10046
12. $\alpha\phi\omega\nu\omicron\nu]$ (5/5) $\rightarrow A_{1\text{CO}.14.10}$ \parallel III: 10046

Verse 14:11

Byz^{RP}: εαν¹ ουν² μη³ ειδω⁴ την⁵ δυναμιν⁶ της⁷ φωνης⁸
 εσομαι⁹ τω¹⁰ λαλουντι¹¹ βαρβαρος¹² και¹³ ο¹⁴
 λαλων¹⁵ εν¹⁶ εμοι¹⁷ βαρβαρος¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²¹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²²	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
εαν	III
ουν	IV
μη	III
ειδω	IV
την	III
δυναμιν	III
της	III
φωνης	III
εσομαι	III
τω	III
λαλουντι	III
βαρβαρος	IV
και	III
ο	III
λαλων	III
εν	IV
εμοι	III
βαρβαρος	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1CO.14.11} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. εαυ] (4/4) →**unanimous**_{1CO.14.11} || III: 10046 V: 20002
2. ουν] (3/4) →**unanimous**_{1CO.14.11} || V: 20002
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
3. μη] (4/4) →**unanimous**_{1CO.14.11} || III: 10046 V: 20002
4. ειδω] (2/4) →**unanimous**_{1CO.14.11}
 - ιδω: III: 10046 V: 20002
5. την] (3/4) →**unanimous**_{1CO.14.11} || III: 10046
 - της: V: 20002

6. δυνάμιν] (4/4) →unanimous_{1CO.14.11} || III: 10046 V: 20002
7. της] (4/4) →unanimous_{1CO.14.11} || III: 10046 V: 20002
8. φωνης] (4/4) →unanimous_{1CO.14.11} || III: 10046 V: 20002
9. εσομαι] (4/4) →unanimous_{1CO.14.11} || III: 10046 V: 20002
10. τω] (4/4) →unanimous_{1CO.14.11} || III: 10046 V: 20002
11. λαλουντι] (4/4) →unanimous_{1CO.14.11} || III: 10046 V: 20002
12. βαρβαρος] (3/4) →unanimous_{1CO.14.11} || V: 20002
- βαρβα[?]ος: III: 10046
13. και] (4/4) →unanimous_{1CO.14.11} || III: 10046 V: 20002
14. ο] (4/4) →unanimous_{1CO.14.11} || III: 10046 V: 20002
15. λαλων] (4/4) →unanimous_{1CO.14.11} || III: 10046 V: 20002
16. εν] (3/4) →unanimous_{1CO.14.11} || V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046
17. εμοι] (4/4) →unanimous_{1CO.14.11} || III: 10046 V: 20002
18. βαρβαρος] (4/4) →unanimous_{1CO.14.11} || III: 10046 V: 20002

Verse 14:12

Byz^{RP}: ουτως¹ και² υμεις³ επει⁴ ζηλωται⁵ εστε⁶
 πνευματων⁷ προς⁸ την⁹ οικοδομην¹⁰ της¹¹ εκκλησιας¹²
 ζητειτε¹³ ινα¹⁴ περισσευητε¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁴	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

²³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ουτως	III
και	III
υμεις	III
επει	IV
ζηλωται	III
εστε	III
πνευματων	III
προς	III
την	III
οικοδομην	III
της	III
εκκλησιας	III
ζητειτε	III
ινα	III
περισσευητε	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1CO.14.12} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20003

Apparatus

1. οὕτως] (4/4) →**unanimous**_{1CO.14.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
2. καὶ] (4/4) →**unanimous**_{1CO.14.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
3. υμεις] (4/4) →**unanimous**_{1CO.14.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
4. επει] (1/4) →**unanimous**_{1CO.14.12}
 - επι: III: 10046 IV: 20001 V: 20002
5. ζηλωται] (4/4) →**unanimous**_{1CO.14.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
6. εστε] (3/4) →**unanimous**_{1CO.14.12} || III: 10046 IV: 20001
 - εσται: V: 20002

7. πνευματων] (4/4) →unanimous_{1CO.14.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
8. προς] (4/4) →unanimous_{1CO.14.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
9. την] (4/4) →unanimous_{1CO.14.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
10. οικοδομην] (4/4) →unanimous_{1CO.14.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
11. της] (4/4) →unanimous_{1CO.14.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
12. εκκλησιας] (4/4) →unanimous_{1CO.14.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
13. ζητειτε] (3/4) →unanimous_{1CO.14.12} || III: 10046 V: 20002
- ζητιτε: IV: 20001
14. ινα] (4/4) →unanimous_{1CO.14.12} || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
15. περισσευητε] (3/4) →unanimous_{1CO.14.12} || III: 10046 IV: 20001
- προφητευητε: V: 20002

Verse 14:13

Byz^{RP}: διοπερ¹ ο² λαλων³ γλωσση⁴ προσευχεσθω⁵ ινα⁶
διερμηνευη⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁵	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁶	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
διοπερ	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ο	IV
λαλων	III
γλωσση	IV
προσευχεσθω	
ινα	III
διερμηνευη	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.13} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (ο): None.

- $\rightarrow A_{1CO.14.13}$ group, attesting to διο ο λαλων γλωσση προσευχεσθω
ινα διερμηνευη (3): IV: 20001 20003 V: 20002

Apparatus

1. διοπερ] (ο/4) None
 - διο: $\rightarrow A_{1CO.14.13}$ || III: 10046
2. ο] (3/4) $\rightarrow A_{1CO.14.13}$
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
3. λαλων] (4/4) $\rightarrow A_{1CO.14.13}$ || III: 10046
4. γλωσση] (3/4) $\rightarrow A_{1CO.14.13}$
 - [?]ωσση: III: 10046
5. προσευχεσθω] (4/4) $\rightarrow A_{1CO.14.13}$ || III: 10046
6. ινα] (4/4) $\rightarrow A_{1CO.14.13}$ || III: 10046
7. διερμηνευη] (3/4) $\rightarrow A_{1CO.14.13}$
 - δι[?]ηνευη: III: 10046

Verse 14:14

Byz^{RP}: εαν¹ γαρ² προσευχωμαι³ γλωσση⁴ το⁵ πνευμα⁶
μου⁷ προσευχεται⁸ ο⁹ δε¹⁰ νους¹¹ μου¹² ακαρπος¹³
εστιν¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁷	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁸	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

²⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εαν	III
γαρ	IV
προσευχωμαι	III
γλωσση	IV
το	III
πνευμα	III
μου	III
προσευχεται	IV
ο	IV
δε	IV
νους	IV
μου	III
ακαρπος	III
εστιν	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1CO.14.14} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20001

Apparatus

1. εαυ] (4/4) →**unanimous**_{1CO.14.14} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
2. γαρ] (2/4) →**unanimous**_{1CO.14.14} || V: 20002
 - *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20003
3. προσευχωμαι] (4/4) →**unanimous**_{1CO.14.14} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
4. γλωσση] (3/4) →**unanimous**_{1CO.14.14} || IV: 20003 V: 20002
 - [?]η: III: 10046
5. το] (4/4) →**unanimous**_{1CO.14.14} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
6. πνευμα] (3/4) →**unanimous**_{1CO.14.14} || III: 10046 IV: 20003

- [?]νευμα: V: 20002
7. μου] (4/4) →unanimous_{1CO.14.14} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
8. προσευχεται] (3/4) →unanimous_{1CO.14.14} || IV: 20003 V: 20002
- προσευχε[?]: III: 10046
9. ο] (3/4) →unanimous_{1CO.14.14} || IV: 20003 V: 20002
- [?]: III: 10046
10. δε] (3/4) →unanimous_{1CO.14.14} || IV: 20003 V: 20002
- [?]: III: 10046
11. νους] (3/4) →unanimous_{1CO.14.14} || IV: 20003 V: 20002
- [?]ους: III: 10046
12. μου] (4/4) →unanimous_{1CO.14.14} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
13. ακαρπος] (4/4) →unanimous_{1CO.14.14} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
14. εστιν] (4/4) →unanimous_{1CO.14.14} || III: 10046 IV: 20003 V: 20002

Verse 14:15

Byz^{RP}: τι¹ ουν² εστιν³ προσευξομαι⁴ τω⁵ πνευματι⁶
 προσευξομαι⁷ δε⁸ και⁹ τω¹⁰ νοι¹¹ ψαλω¹² τω¹³
 πνευματι¹⁴ ψαλω¹⁵ δε¹⁶ και¹⁷ τω¹⁸ νοι¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10046

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁰	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

²⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τι	IV
ουν	IV
εστιν	IV
προσευξομαι	IV
τω	IV
πνευματι	IV
προσευξομαι	IV
δε	IV
και	IV
τω	IV
νοι	IV
ψαλω	IV
τω	IV
πνευματι	IV
ψαλω	IV
δε	IV

Reading	Earliest attestation (century)
καλ	IV
τω	IV
νολ	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.15} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (ο): None.

Apparatus

1. τλ] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
2. ουν] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

3. εστιν] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
4. προσευξομαι] (1/3) IV: 20003
 - προσευξωμαι: IV: 20001 V: 20002
5. τω] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
6. πνευματι] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
7. προσευξομαι] (2/3) IV: 20001 20003
 - προσευξωμαι: V: 20002
8. δε] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
9. και] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
10. τω] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
11. νοι] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
12. ψαλω] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
13. τω] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
14. πνευματι] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
15. ψαλω] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
16. δε] (2/3) IV: 20001 V: 20002
 - *either missing or lacuna*: IV: 20003
17. και] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
18. τω] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
19. νοι] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

Verse 14:16

Byz^{RP}: ἐπει¹ εἰ² εὐλογήσης³ τῷ⁴ πνευματι⁵ ὁ⁶
 ἀναπληρῶν⁷ τὸν⁸ τόπον⁹ τοῦ¹⁰ ἰδιωτοῦ¹¹ πῶς¹²
 ἐρεῖ¹³ τὸ¹⁴ ἀμην¹⁵ ἐπὶ¹⁶ τῇ¹⁷ σῇ¹⁸ εὐχαριστία¹⁹
 ἐπειδὴ²⁰ τί²¹ λέγεις²² οὐκ²³ οἶδεν²⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³¹	2	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³²	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

³¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
επει	III
εαν	III
ευλογησης	III
τω	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
πνευματι	III
ο	III
αναπληρων	III
τον	III
τοπον	III
του	III
ιδιωτου	III
πως	III
ερει	III
το	III

Reading	Earliest attestation (century)
<hr/>	
αμην	III
επι	IV
τη	III
ση	III
ευχαριστια	IV
επειδη	III
τι	III
λεγεις	III
ουκ	III
οιδεν	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{1co.14.16} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. επει] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
2. εαν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
3. ευλογησης] (1/4) III: 10046
 - ευλογης: IV: 20001 20003 V: 20002
4. τω] (o/4) None
 - εν: IV: 20003
 - *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20001 V: 20002
5. πνευματι] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
6. ο] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
7. αναπληρων] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
8. τον] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
9. τοπον] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
10. του] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
11. ιδιωτου] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
12. πως] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
13. ερει] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
14. το] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

15. αμην] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

16. επι] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002

- επι: III: 10046

17. τη] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

18. ση] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

19. ευχαριστια] (2/4) IV: 20001 20003

- ευχαριστ[?]α: III: 10046
- ευχαριστεια: V: 20002

20. επειδη] (3/4) III: 10046 IV: 20001 V: 20002

- επι: IV: 20003

21. τι] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

22. λεγεις] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

23. ουκ] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

24. οιδεν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

Verse 14:17

Byz^{RP}: συ¹ μεν² γαρ³ καλως⁴ ευχαριστης⁵ αλλ⁶ ο⁷
ετερος⁸ ουκ⁹ οικοδομειται¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁴	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
συ	III
μεν	III
γαρ	III
καλως	III
ευχαρισταις	III
αλλ	IV
ο	III
ετερος	III
ουκ	III
οικοδομειται	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{1co.14.17} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): v: 20002

Apparatus

1. συ] (4/4) →unanimous_{1co.14.17} || III: 10046 IV: 20001 20003
2. μεν] (4/4) →unanimous_{1co.14.17} || III: 10046 IV: 20001 20003
3. γαρ] (4/4) →unanimous_{1co.14.17} || III: 10046 IV: 20001 20003
4. καλως] (4/4) →unanimous_{1co.14.17} || III: 10046 IV: 20001 20003
5. ευχαριστηεις] (3/4) →unanimous_{1co.14.17} || III: 10046 IV: 20003
 - ευχαριστις: IV: 20001
6. αλλ] (2/4) →unanimous_{1co.14.17} || IV: 20001
 - αλ: III: 10046
 - αλλα: IV: 20003
7. ο] (4/4) →unanimous_{1co.14.17} || III: 10046 IV: 20001 20003
8. ετερος] (4/4) →unanimous_{1co.14.17} || III: 10046 IV: 20001 20003
9. ουκ] (4/4) →unanimous_{1co.14.17} || III: 10046 IV: 20001 20003
10. οικοδομειται] (4/4) →unanimous_{1co.14.17} || III: 10046 IV: 20001 20003

Verse 14:18

Byz^{RP}: ευχαριστω¹ τω² θεω³ μου⁴ παντων⁵ υμων⁶
μαλλον⁷ γλωσσαις⁸ λαλων⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁶	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

³⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ευχαριστω	III
τω	III
θεω	III
μου	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
παντων	III
υμων	III
μαλλον	III
γλωσσαις	III
λαλων	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.18} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. ευχαριστω] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
2. τω] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
3. θεω] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
4. μου] (o/4) None
 - υπερ: III: 10046
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20002
5. παντων] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
6. υμων] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
7. μαλλον] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
8. γλωσσαις] (2/4) III: 10046 IV: 20003
 - γλωσση: IV: 20001 V: 20002
9. λαλων] (o/4) None
 - λαλειν: III: 10046
 - λαλω: IV: 20001 20003

- *either missing or lacuna:* V: [20002](#)

Verse 14:19

Byz^{RP}: ἀλλ¹ ἐν² ἐκκλησια³ θελω⁴ πεντε⁵ λογους⁶ δια⁷
του⁸ νοος⁹ μου¹⁰ λαλησαι¹¹ ινα¹² και¹³ αλλους¹⁴
κατηχησω¹⁵ η¹⁶ μυριους¹⁷ λογους¹⁸ εν¹⁹ γλωσση²⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁷	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁸	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
αλλ	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
εν	III
εκκλησια	III
θελω	III
πεντε	III
λογους	III
δια	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
του	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
νοος	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
μου	III
λαλησαι	III
ινα	III
και	III
αλλους	III
κατηχησω	III
η	III
μυριους	III

Reading	Earliest attestation (century)
---------	--------------------------------

λογους	IV
--------	----

εν	III
----	-----

γλωσση	III
--------	-----

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.19} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A**_{1co.14.19} **group**, attesting to αλλα εν εκκλησια θελω πεντε λογους τω νοι μου λαλησαι ινα και αλλους κατηχησω η μυριους λογους εν γλωσση (2): IV: [20003](#) V: [20002](#)

Apparatus

1. $\alpha\lambda\lambda]$ (o/4) None
 - $\alpha\lambda\lambda\alpha:$ $\rightarrow A_{1\text{co.14.19}}$ \parallel III: 10046
 - *either missing or lacuna:* IV: 20001
2. $\epsilon\nu]$ (4/4) $\rightarrow A_{1\text{co.14.19}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
3. $\epsilon\kappa\kappa\lambda\eta\sigma\iota\alpha]$ (4/4) $\rightarrow A_{1\text{co.14.19}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
4. $\theta\epsilon\lambda\omega]$ (4/4) $\rightarrow A_{1\text{co.14.19}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
5. $\pi\epsilon\nu\tau\epsilon]$ (4/4) $\rightarrow A_{1\text{co.14.19}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
6. $\lambda\omicron\gamma\omicron\upsilon\varsigma]$ (4/4) $\rightarrow A_{1\text{co.14.19}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
7. $\delta\iota\alpha]$ (o/4) None
 - $\epsilon\nu:$ III: 10046
 - *either missing or lacuna:* $\rightarrow A_{1\text{co.14.19}}$ \parallel IV: 20001
8. $\tau\omicron\upsilon]$ (o/4) None
 - $\tau\omega:$ $\rightarrow A_{1\text{co.14.19}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
9. $\nu\omicron\omicron\varsigma]$ (o/4) None
 - $\nu\omicron\iota:$ $\rightarrow A_{1\text{co.14.19}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
10. $\mu\omicron\upsilon]$ (4/4) $\rightarrow A_{1\text{co.14.19}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
11. $\lambda\alpha\lambda\eta\sigma\alpha\iota]$ (4/4) $\rightarrow A_{1\text{co.14.19}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
12. $\iota\nu\alpha]$ (4/4) $\rightarrow A_{1\text{co.14.19}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
13. $\kappa\alpha\iota]$ (4/4) $\rightarrow A_{1\text{co.14.19}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
14. $\alpha\lambda\lambda\omicron\upsilon\varsigma]$ (4/4) $\rightarrow A_{1\text{co.14.19}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001

$$15. \kappa\alpha\tau\eta\chi\eta\sigma\omega] (4/4) \rightarrow A_{1\text{co.14.19}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ IV: } 20001$$

$$16. \eta] (4/4) \rightarrow A_{1\text{co.14.19}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ IV: } 20001$$

$$17. \mu\upsilon\rho\iota\upsilon\varsigma] (4/4) \rightarrow A_{1\text{co.14.19}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ IV: } 20001$$

$$18. \lambda\omicron\gamma\omicron\upsilon\varsigma] (3/4) \rightarrow A_{1\text{co.14.19}} \parallel \text{IV: } 20001$$

• *either missing or lacuna*: III: 10046

$$19. \epsilon\nu] (4/4) \rightarrow A_{1\text{co.14.19}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ IV: } 20001$$

$$20. \gamma\lambda\omega\sigma\sigma\eta] (4/4) \rightarrow A_{1\text{co.14.19}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ IV: } 20001$$

Verse 14:20

Byz^{RP}: αδελφοι¹ μη² παιδια³ γινεσθε⁴ ταις⁵ φρεσιν⁶
αλλα⁷ τη⁸ κακια⁹ νηπιαζετε¹⁰ ταις¹¹ δε¹² φρεσιν¹³
τελειοι¹⁴ γινεσθε¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁹	2	Corr.: 10046 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁰	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
<hr/>	
αδελφοι	III
μη	III
παιδια	III
γινεσθε	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ταις	IV
φρεσιν	III
αλλα	III
τη	III
κακια	III
νηπιαζετε	III
ταις	III
δε	III
φρεσιν	III
τελειοι	III
γινεσθε	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.20} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.

Apparatus

1. αδελφοι] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
2. μη] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
3. παιδια] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - παιδεια: V: 20002
4. γινεσθε] (0/4) None
 - γεινεσθε: III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
5. ταις] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
 - ται: III: 10046
6. φρεσιν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

7. αλλα] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
8. τη] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
9. κακια] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
10. νηπιαζετε] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
11. ταις] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
12. δε] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
13. φρεσιν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
14. τελειοι] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
15. γινεσθε] (1/4) IV: 20001
- γεινεσθαι: V: 20002
 - γεινεσθε: III: 10046 IV: 20003

Verse 14:21

Byz^{RP}: εν¹ τω² νομω³ γεγραπται⁴ οτι⁵ εν⁶ ετερογλωσσοις⁷
και⁸ εν⁹ χειλεσιν¹⁰ ετεροις¹¹ λαλησω¹² τω¹³ λαω¹⁴
τουτω¹⁵ και¹⁶ ουδ¹⁷ ουτως¹⁸ εισακουσονται¹⁹ μου²⁰
λεγει²¹ κυριος²²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴¹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴²	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁴¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εν	III
τω	III
νομω	III
γεγραπται	III
οτι	III
εν	IV
ετερογλωσσοις	III
και	IV
εν	III
χειλεσιν	III
ετεροις	III
λαλησω	III
τω	III
λαω	III
τουτω	III

Reading	Earliest attestation (century)
και	III
ουδ	III
ουτως	IV
εισακουσονται	III
μου	III
λεγει	III
κυριος	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1CO.14.21} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. εν] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - [?]: V: 20002
2. τω] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - [?]: V: 20002
3. νομω] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
4. γεγραπται] (3/4) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
 - τι γεγραπται: IV: 20001
5. οτι] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
6. εν] (2/4) IV: 20001 20003
 - [?]: V: 20002
 - εαν: III: 10046
7. ετερογλωσσοις] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - [?]ερογλωσσοις: V: 20002
8. και] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
9. εν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
10. χειλεσιν] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - χει[?]ν: V: 20002
11. ετεροις] (1/4) III: 10046
 - ετερων: IV: 20001 20003 V: 20002
12. λαλησω] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

13. τω] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
14. λαω] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
15. τουτω] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
- [?]ω: V: 20002
16. και] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
17. ουδ] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
18. ουτως] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- ως: III: 10046
19. εισακουσονται] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
- εισακου[?]ται: V: 20002
20. μου] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
21. λεγει] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
22. κυριος] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

Verse 14:22

Byz^{RP}: ὥστε¹ αἱ² γλῶσσαι³ εἰς⁴ σημεῖον⁵ εἰσιν⁶ οὐ⁷
 τοῖς⁸ πιστευουσιν⁹ ἀλλὰ¹⁰ τοῖς¹¹ ἀπιστοῖς¹² ἡ¹³ δε¹⁴
 προφητεία¹⁵ οὐ¹⁶ τοῖς¹⁷ ἀπιστοῖς¹⁸ ἀλλὰ¹⁹ τοῖς²⁰
 πιστευουσιν²¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁴	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: III.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ωστε	III
αι	III
γλωσσαι	III
εις	III
σημειον	III
εισιν	III
ου	III
τοις	III
πιστευουσιν	III
αλλα	III
τοις	III
απιστοις	III
η	III
δε	III
προφητεια	III
ου	III
τοις	III
απιστοις	III
αλλα	III

Reading	Earliest attestation (century)
τοῖς	III
πιστευουσιν	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.22} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): III: 10046 IV: 20003

Apparatus

1. ωστε] (3/4) →**unanimous**_{1co.14.22} || IV: 20001

- [?]τε: V: 20002

2. αἰ] (4/4) →unanimous_{1CO.14.22} || IV: 20001 V: 20002
3. γλωσσαι] (4/4) →unanimous_{1CO.14.22} || IV: 20001 V: 20002
4. εις] (4/4) →unanimous_{1CO.14.22} || IV: 20001 V: 20002
5. σημειον] (3/4) →unanimous_{1CO.14.22} || V: 20002
- σημειον: IV: 20001
6. εισιν] (3/4) →unanimous_{1CO.14.22} || IV: 20001
- [?]σιν: V: 20002
7. ου] (4/4) →unanimous_{1CO.14.22} || IV: 20001 V: 20002
8. τοις] (4/4) →unanimous_{1CO.14.22} || IV: 20001 V: 20002
9. πιστευουσιν] (4/4) →unanimous_{1CO.14.22} || IV: 20001 V: 20002
10. αλλα] (3/4) →unanimous_{1CO.14.22} || IV: 20001
- [?]λα: V: 20002
11. τοις] (4/4) →unanimous_{1CO.14.22} || IV: 20001 V: 20002
12. απιστοις] (4/4) →unanimous_{1CO.14.22} || IV: 20001 V: 20002
13. η] (4/4) →unanimous_{1CO.14.22} || IV: 20001 V: 20002
14. δε] (4/4) →unanimous_{1CO.14.22} || IV: 20001 V: 20002
15. προφητεια] (2/4) →unanimous_{1CO.14.22}
- προφη[?]εια: V: 20002
 - προφητια: IV: 20001
16. ου] (4/4) →unanimous_{1CO.14.22} || IV: 20001 V: 20002
17. τοις] (4/4) →unanimous_{1CO.14.22} || IV: 20001 V: 20002

18. ἀπιστοις] (4/4) →unanimous_{1CO.14.22} || IV: 20001 V: 20002

19. ἀλλὰ] (4/4) →unanimous_{1CO.14.22} || IV: 20001 V: 20002

20. τοις] (4/4) →unanimous_{1CO.14.22} || IV: 20001 V: 20002

21. πιστευουσιν] (3/4) →unanimous_{1CO.14.22} || IV: 20001

- [?]ιστευουσιν: V: 20002

Verse 14:23

Byz^{RP}: εαν¹ ουν² συνελθη³ η⁴ εκκλησια⁵ ολη⁶ επι⁷
το⁸ αυτο⁹ και¹⁰ παντες¹¹ γλωσσαις¹² λαλωσιν¹³
εισελθωσιν¹⁴ δε¹⁵ ιδιωται¹⁶ η¹⁷ απιστοι¹⁸ ουκ¹⁹
ερουσιν²⁰ οτι²¹ μαινεσθε²²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁵	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁶	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

⁴⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εαν	III
ουν	IV
συνελθη	IV
η	III
εκκλησια	III
ολη	III
επι	III
το	III
αυτο	IV
και	IV
παντες	IV
γλωσσαις	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
λαλωσιν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
εισελθωσιν	IV
δε	III
ιδιωται	IV
η	IV

Reading	Earliest attestation (century)
απιστοι	IV
ουκ	IV
ερουσιν	IV
οτι	IV
μαινεσθε	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.23} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. εαν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
2. ουν] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
 - [?]: III: 10046
3. συνελθη] (1/4) IV: 20001
 - ελθη: III: 10046 IV: 20003
 - συν[?]λθη: V: 20002
4. η] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
5. εκκλησια] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
6. ολη] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
7. επι] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
8. το] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
9. αυτο] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
 - αυ[?]: III: 10046
10. και] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
 - [?]: III: 10046
11. παντες] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
 - παντε[?]: III: 10046
12. γλωσσαις] (0/4) None
 - λαλησωσιν γλωσσ[?]: III: 10046
 - λαλωσι γλωσσαις: IV: 20003
 - λαλωσιν γλωσσαις: IV: 20001 V: 20002
13. λαλωσιν] (0/4) None

- *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
14. εἰσελθωσιν] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- [?]: III: 10046
15. δε] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
16. ἰδιωται] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- [?]: III: 10046
17. η] (2/4) IV: 20001 V: 20002
- ι[?]: III: 10046
 - *either missing or lacuna*: IV: 20003
18. ἀπιστοι] (2/4) IV: 20001 V: 20002
- [?]: III: 10046
 - *either missing or lacuna*: IV: 20003
19. ουκ] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- [?]: III: 10046
20. ερουσιν] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- [?]: III: 10046
21. οτι] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- [?]: III: 10046
22. μαινεσθε] (2/4) IV: 20001 20003
- μενεσθαι: V: 20002
 - *either missing or lacuna*: III: 10046

Verse 14:24

Byz^{RP}: εαν¹ δε² παντες³ προφητευωσιν⁴ εισελθη⁵
 δε⁶ τις⁷ απιστος⁸ η⁹ ιδιωτης¹⁰ ελεγχεται¹¹ υπο¹²
 παντων¹³ ανακρινεται¹⁴ υπο¹⁵ παντων¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁷	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁸	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
εαν	IV
δε	IV
παντες	IV
προφητευωσιν	IV
εισελθη	IV
δε	IV
τις	IV
απιστος	IV
η	IV
ιδιωτης	IV
ελεγχεται	IV
υπο	IV
παντων	III
ανακρινεται	IV
υπο	III
παντων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1CO.14.24} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20001

Apparatus

1. εαυ] (3/4) →**unanimous**_{1CO.14.24} || IV: 20003 V: 20002
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
2. δε] (3/4) →**unanimous**_{1CO.14.24} || IV: 20003 V: 20002
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
3. παντες] (3/4) →**unanimous**_{1CO.14.24} || IV: 20003 V: 20002
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
4. προφητευωσιν] (3/4) →**unanimous**_{1CO.14.24} || IV: 20003 V: 20002
 - *either missing or lacuna*: III: 10046

5. $\epsilon\iota\sigma\epsilon\lambda\theta\eta]$ (3/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.24} \parallel IV: 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046
6. $\delta\epsilon]$ (2/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.24} \parallel IV: 20003
- $\tau\epsilon$: V: 20002
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
7. $\tau\iota\varsigma]$ (3/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.24} \parallel IV: 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046
8. $\alpha\pi\iota\sigma\tau\omicron\varsigma]$ (3/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.24} \parallel IV: 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046
9. $\eta]$ (3/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.24} \parallel IV: 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046
10. $\iota\delta\iota\omega\tau\eta\varsigma]$ (3/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.24} \parallel IV: 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046
11. $\epsilon\lambda\epsilon\gamma\chi\epsilon\tau\alpha\iota]$ (3/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.24} \parallel IV: 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046
12. $\upsilon\pi\omicron]$ (2/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.24} \parallel IV: 20003
- $[?]\pi\omicron$: V: 20002
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
13. $\pi\alpha\nu\tau\omega\nu]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.24} \parallel III: 10046 IV: 20003 V: 20002
14. $\alpha\nu\alpha\kappa\rho\iota\nu\epsilon\tau\alpha\iota]$ (2/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.24} \parallel V: 20002
- $\alpha\nu\alpha\kappa\rho\epsilon\iota\nu\alpha\tau\epsilon$: III: 10046
 - $\alpha\nu\alpha\kappa\rho\epsilon\iota\nu\epsilon\tau\alpha\iota$: IV: 20003

15. $\upsilon\pi\omicron]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.24} \parallel III: 10046 IV: 20003 V: 20002

16. $\pi\alpha\nu\tau\omega\nu]$ (3/4) \rightarrow unanimous_{1CO.14.24} \parallel IV: 20003 V: 20002

- $\pi\alpha[?]\omega\nu$: III: 10046

Verse 14:25

Byz^{RP}: και¹ ουτως² τα³ κρυπτα⁴ της⁵ καρδιας⁶
 αυτου⁷ φανερα⁸ γινεται⁹ και¹⁰ ουτως¹¹ πεσων¹²
 επι¹³ προσωπον¹⁴ προσκυνησει¹⁵ τω¹⁶ θεω¹⁷
 απαγγελων¹⁸ οτι¹⁹ ο²⁰ θεος²¹ οντως²² εν²³ υμιν²⁴
 εστιν²⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 20001 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation⁵⁰	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

⁴⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ουτως	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
τα	III
κρυπτα	III
της	IV
καρδιας	IV
αυτου	III
φανερα	III
γινεται	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>

Reading	Earliest attestation (century)
και	III
ουτως	III
πεσων	III
επι	III
προσωπον	IV
προσκυνησα	III
τω	III
θεω	III
απαγγελω	III
οτι	III
ο	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
θεος	IV
οντως	III
εν	III
υμιν	IV
εστιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.25} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A**_{1co.14.25} **group**, attesting to τα κρυπτα της καρδιας αυτου φανερα γεινεται και ουτως πεσων επι προσωπον προσκυνησει τω θεω απαγγελων οτι οντως ο θεος εν υμιν εστιν (3): IV: 20003 V: 20002
|| Corr.: 20001^c?

Apparatus

1. και] (0/5) None

- *either missing or lacuna*: →**A**_{1co.14.25} || III: 10046 IV: 20001

2. ουτως] (0/5) None

- *either missing or lacuna*: →**A**_{1co.14.25} || III: 10046 IV: 20001

3. τα] (5/5) →**A**_{1co.14.25} || III: 10046 IV: 20001

4. κρυπτα] (5/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
5. της] (4/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ \parallel IV: 20001
- τη[?]: III: 10046
6. καρδιας] (4/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ \parallel IV: 20001
- διανοιας: III: 10046
7. αυτου] (5/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
8. φανερα] (5/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
9. γινεται] (0/5) None
- γεινεται: $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
10. και] (5/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
11. ουτως] (5/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
12. πεσων] (5/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
13. επι] (5/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
14. προσωπον] (4/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ \parallel IV: 20001
- προσωπο[?]: III: 10046
15. προσκυνησει] (5/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
16. τω] (5/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
17. θεω] (5/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
18. απαγγελων] (5/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001
19. οτι] (5/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ \parallel III: 10046 IV: 20001

20. ο] (0/5) None

- οντως: IV: 20001
- οντως ο: $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$
- *either missing or lacuna*: III: 10046

21. θεος] (4/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ || IV: 20001

- *either missing or lacuna*: III: 10046

22. οντως] (1/5) III: 10046

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ || IV: 20001

23. εν] (5/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ || III: 10046 IV: 20001

24. υμιν] (4/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ || IV: 20001

- υμειν: III: 10046

25. εστιν] (4/5) $\rightarrow A_{1\text{co.14.25}}$ || IV: 20001

- εστιν ο θεος: III: 10046

Verse 14:26

Byz^{RP}: τι¹ ουν² εστιν³ αδελφοι⁴ οταν⁵ συνερχησθε⁶
εκαστος⁷ υμων⁸ ψαλμον⁹ εχει¹⁰ διδαχην¹¹ εχει¹²
γλωσσαν¹³ εχει¹⁴ αποκαλυψιν¹⁵ εχει¹⁶ ερμηνειαν¹⁷
εχει¹⁸ παντα¹⁹ προς²⁰ οικοδομην²¹ γινεσθω²²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵¹	2	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵²	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

⁵¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τι	III
ουν	III
εστιν	III
αδελφοι	III
οταν	III
συνερχησθη	III
εκαστος	III
υμων	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ψαλμον	III
εχει	III
διδαχην	III
εχει	III
γλωσσαν	V
εχει	III
αποκαλυψι	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
εχει	III
ερμηνειαν	III

Reading	Earliest attestation (century)
εχει	III
παντα	III
προς	III
οικοδομην	III
γινεσθω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.26} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. τι] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
2. ουν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
3. εστιν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
4. αδελφοι] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
5. οταν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
6. συνεργησθε] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
7. εκαστος] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
8. υμων] (0/4) None
 - *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
9. ψαλμον] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
10. εχει] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
11. διδαχην] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - αποκαλυψιν: V: 20002
12. εχει] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
13. γλωσσαν] (1/4) V: 20002
 - αποκαλυψιν: III: 10046 IV: 20001 20003
14. εχει] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: V: 20002
15. αποκαλυψιν] (0/4) None
 - γλωσσαν: III: 10046 IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: V: 20002

16. **εχει]** (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

17. **ερμηνειαν]** (1/4) III: 10046

- **ερμηνιαν:** IV: 20001 20003 V: 20002

18. **εχει]** (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

19. **παντα]** (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

20. **προς]** (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

21. **οικοδομην]** (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

22. **γεινεσθω]** (1/4) IV: 20001

- **γεινεσθω:** III: 10046 IV: 20003 V: 20002

Verse 14:27

Byz^{RP}: εἴτε¹ γλῶσση² τις³ λαλεῖ⁴ κατὰ⁵ δύο⁶ ἢ⁷ το⁸
 πλεῖστον⁹ τρεῖς¹⁰ καὶ¹¹ ἀνα¹² μέρος¹³ καὶ¹⁴ εἰς¹⁵
 διερμηνεύετω¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁴	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ειτε	III
γλωσση	III
τις	III
λαλει	III
κατα	III
δυο	III
η	III
το	III
πλειστον	III
τρεις	III
και	III
ανα	III
μερος	III
και	III
εις	III
διερμηνευετω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.27} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): V: 20002

Apparatus

1. εἰτε] (4/4) →**unanimous**_{1co.14.27} || III: 10046 IV: 20001 20003
2. γλωσση] (3/4) →**unanimous**_{1co.14.27} || III: 10046 IV: 20001
 - [?]λωσση: IV: 20003
3. τις] (4/4) →**unanimous**_{1co.14.27} || III: 10046 IV: 20001 20003
4. λαλει] (3/4) →**unanimous**_{1co.14.27} || III: 10046 IV: 20003
 - λαλι: IV: 20001
5. κατα] (4/4) →**unanimous**_{1co.14.27} || III: 10046 IV: 20001 20003
6. δυο] (3/4) →**unanimous**_{1co.14.27} || III: 10046 IV: 20001

- δ[?]ο: IV: 20003

7. η] (4/4) → unanimous_{1CO.14.27} || III: 10046 IV: 20001 20003

8. το] (4/4) → unanimous_{1CO.14.27} || III: 10046 IV: 20001 20003

9. πλειστον] (2/4) → unanimous_{1CO.14.27} || III: 10046

- πλε[?]στον: IV: 20003
- πλιστον: IV: 20001

10. τρεις] (3/4) → unanimous_{1CO.14.27} || III: 10046 IV: 20003

- τρις: IV: 20001

11. και] (4/4) → unanimous_{1CO.14.27} || III: 10046 IV: 20001 20003

12. ανα] (4/4) → unanimous_{1CO.14.27} || III: 10046 IV: 20001 20003

13. μερος] (4/4) → unanimous_{1CO.14.27} || III: 10046 IV: 20001 20003

14. και] (4/4) → unanimous_{1CO.14.27} || III: 10046 IV: 20001 20003

15. εις] (4/4) → unanimous_{1CO.14.27} || III: 10046 IV: 20001 20003

16. διερμηνευετω] (3/4) → unanimous_{1CO.14.27} || IV: 20001 20003

- διερμηνευ[?]: III: 10046

Verse 14:28

Byz^{RP}: εαν¹ δε² μη³ η⁴ διερμηνευτης⁵ σιγατω⁶ εν⁷
εκκλησια⁸ εαυτω⁹ δε¹⁰ λαλειτω¹¹ και¹² τω¹³ θεω¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IV: 20003
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁶	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

⁵⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εαν	III
δε	III
μη	III
η	IV
διερμηνευτης	III
σιγατω	IV
εν	III
εκκλησια	III
εαυτω	III
δε	III
λαλειτω	III
και	III
τω	III
θεω	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1CO.14.28} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20001 V: 20002

Apparatus

1. εαυ] (3/3) →**unanimous**_{1CO.14.28} || III: 10046
2. δε] (3/3) →**unanimous**_{1CO.14.28} || III: 10046
3. μη] (3/3) →**unanimous**_{1CO.14.28} || III: 10046
4. η] (2/3) →**unanimous**_{1CO.14.28}
 - ην: III: 10046
5. διερμηνευτης] (3/3) →**unanimous**_{1CO.14.28} || III: 10046
6. σιγατω] (2/3) →**unanimous**_{1CO.14.28}
 - σειγατω: III: 10046

7. εν] (3/3) →unanimous_{1CO.14.28} || III: 10046
8. εκκλησια] (3/3) →unanimous_{1CO.14.28} || III: 10046
9. εαυτω] (3/3) →unanimous_{1CO.14.28} || III: 10046
10. δε] (3/3) →unanimous_{1CO.14.28} || III: 10046
11. λαλειτω] (3/3) →unanimous_{1CO.14.28} || III: 10046
12. και] (3/3) →unanimous_{1CO.14.28} || III: 10046
13. τω] (3/3) →unanimous_{1CO.14.28} || III: 10046
14. θεω] (3/3) →unanimous_{1CO.14.28} || III: 10046

Verse 14:29

Byz^{RP}: προφηται¹ δε² δυο³ η⁴ τρεις⁵ λαλειτωσαν⁶ και⁷
οι⁸ αλλοι⁹ διακρινετωσαν¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁷	2	Corr.: 10046 ^{c?} 20003 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁸	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
προφηται	III
δε	IV
δυο	III
η	III
τρεις	III
λαλειτωσαν	IV
και	IV
οι	III
αλλοι	III
διακρινετωσαν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{1co.14.29} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): V: 20002

Apparatus

1. προφηται] (4/4) →unanimous_{1co.14.29} || III: 10046 IV: 20001 20003
2. δε] (3/4) →unanimous_{1co.14.29} || IV: 20001 20003
 - either missing or lacuna: III: 10046
3. δυο] (4/4) →unanimous_{1co.14.29} || III: 10046 IV: 20001 20003
4. η] (4/4) →unanimous_{1co.14.29} || III: 10046 IV: 20001 20003
5. τρεις] (3/4) →unanimous_{1co.14.29} || III: 10046 IV: 20003
 - τρις: IV: 20001
6. λαλειτωσαν] (3/4) →unanimous_{1co.14.29} || IV: 20001 20003
 - λαλειτωσ[?]ν: III: 10046
7. και] (3/4) →unanimous_{1co.14.29} || IV: 20001 20003
 - either missing or lacuna: III: 10046
8. οι] (4/4) →unanimous_{1co.14.29} || III: 10046 IV: 20001 20003
9. αλλοι] (4/4) →unanimous_{1co.14.29} || III: 10046 IV: 20001 20003
10. διακρινετωσαν] (2/4) →unanimous_{1co.14.29} || IV: 20001
 - διακρεινετωσαν: III: 10046 IV: 20003

Verse 14:30

Byz^{RP}: εαν¹ δε² αλλω³ αποκαλυφθη⁴ καθημενω⁵ ο⁶
 πρωτος⁷ σιγατω⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁹	2	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁰	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
εαν	III
δε	IV
αλλω	III
αποκαλυφθη	III
καθημενω	III
ο	III
πρωτος	III
σιγατω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.30} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): v: [20002](#)

Apparatus

1. $\epsilon\alpha\nu]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.3o} \parallel III: 10046 IV: 20001 20003
2. $\delta\epsilon]$ (3/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.3o} \parallel IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
3. $\alpha\lambda\lambda\omega]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.3o} \parallel III: 10046 IV: 20001 20003
4. $\alpha\pi\omicron\kappa\alpha\lambda\upsilon\phi\theta\eta]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.3o} \parallel III: 10046 IV: 20001 20003
5. $\kappa\alpha\theta\eta\mu\epsilon\nu\omega]$ (3/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.3o} \parallel III: 10046 IV: 20003
 - $\omicron\pi\theta\eta\mu\epsilon\nu\omega$: IV: 20001
6. $\omicron]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.3o} \parallel III: 10046 IV: 20001 20003
7. $\pi\rho\omega\tau\omicron\varsigma]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.3o} \parallel III: 10046 IV: 20001 20003
8. $\sigma\iota\gamma\alpha\tau\omega]$ (2/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.3o} \parallel IV: 20001
 - $\sigma\epsilon\iota\gamma\alpha\tau\omega$: III: 10046 IV: 20003

Verse 14:31

Byz^{RP}: δυνασθε¹ γαρ² καθ³ ενα⁴ παντες⁵ προφητευειν⁶
 ινα⁷ παντες⁸ μανθανωσιν⁹ και¹⁰ παντες¹¹ παρακαλωνται¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: 10123

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶¹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶²	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: III.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁶¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
δυνασθε	III
γαρ	III
καθ	III
ενα	III
παντες	III
προφητευειν	III
ινα	III
παντες	III
μανθανωσιν	III
και	III
παντες	III
παρακαλωνται	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (o) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{1CO.14.31} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

Apparatus

1. δυνασθε] (4/4) →unanimous_{1CO.14.31}
2. γαρ] (4/4) →unanimous_{1CO.14.31}
3. καθ] (4/4) →unanimous_{1CO.14.31}
4. ενα] (4/4) →unanimous_{1CO.14.31}
5. παντες] (4/4) →unanimous_{1CO.14.31}
6. προφητευειν] (4/4) →unanimous_{1CO.14.31}
7. ινα] (4/4) →unanimous_{1CO.14.31}
8. παντες] (4/4) →unanimous_{1CO.14.31}
9. μανθανωσιν] (4/4) →unanimous_{1CO.14.31}
10. και] (4/4) →unanimous_{1CO.14.31}
11. παντες] (4/4) →unanimous_{1CO.14.31}
12. παρακαλωνται] (4/4) →unanimous_{1CO.14.31}

Verse 14:32

Byz^{RP}: και¹ πνευματα² προφητων³ προφηταις⁴
υποτασσεται⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: 10123

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁴	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

⁶³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
καὶ	III
πνευματα	III
προφητων	III
προφηταις	IV
υποτασσεται	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14,32} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): IV: 20001 20003 V: 20002

Apparatus

1. και] (4/4) →unanimous_{1co.14.32} || III: 10046
2. πνευματα] (4/4) →unanimous_{1co.14.32} || III: 10046
3. προφητων] (4/4) →unanimous_{1co.14.32} || III: 10046
4. προφηταις] (3/4) →unanimous_{1co.14.32}
 - [?]οφηταις: III: 10046
5. υποτασσεται] (4/4) →unanimous_{1co.14.32} || III: 10046

Verse 14:33

Byz^{RP}: ου¹ γαρ² εστιν³ ακαταστασιας⁴ ο⁵ θεος⁶ αλλα⁷
ειρηνης⁸ ως⁹ εν¹⁰ πασαις¹¹ ταις¹² εκκλησιαις¹³ των¹⁴
αγιων¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: 10123

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁶	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

⁶⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ου	III
γαρ	III
εστιν	IV
ακαταστασιας	IV
ο	IV
θεος	III
αλλα	IV
ειρηνης	III
ως	III
εν	IV
πασαις	IV
ταις	IV
εκκλησιαις	IV
των	IV
αγιων	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.33} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. ου] (4/4) →**unanimous**_{1co.14.33} || III: 10046 V: 20002
2. γαρ] (4/4) →**unanimous**_{1co.14.33} || III: 10046 V: 20002
3. εστιν] (3/4) →**unanimous**_{1co.14.33} || V: 20002
 - εσ[?]ν: III: 10046
4. ακαταστασιας] (2/4) →**unanimous**_{1co.14.33}
 - [?]αστασ[?]ας: III: 10046
 - *either missing or lacuna*: V: 20002
5. ο] (3/4) →**unanimous**_{1co.14.33} || V: 20002

- *either missing or lacuna*: III: 10046
6. θεος] (4/4) →unanimous_{1co.14.33} || III: 10046 V: 20002
7. αλλα] (2/4) →unanimous_{1co.14.33}
- ακαταστασιας αλλα: V: 20002
 - αλ: III: 10046
8. ειρηνης] (4/4) →unanimous_{1co.14.33} || III: 10046 V: 20002
9. ως] (4/4) →unanimous_{1co.14.33} || III: 10046 V: 20002
10. εν] (3/4) →unanimous_{1co.14.33} || V: 20002
- [?]: III: 10046
11. πασαις] (3/4) →unanimous_{1co.14.33} || V: 20002
- [?]: III: 10046
12. ταις] (3/4) →unanimous_{1co.14.33} || V: 20002
- [?]: III: 10046
13. εκκλησιαις] (3/4) →unanimous_{1co.14.33} || V: 20002
- [?]: III: 10046
14. των] (3/4) →unanimous_{1co.14.33} || V: 20002
- τω[?]: III: 10046
15. αγιων] (4/4) →unanimous_{1co.14.33} || III: 10046 V: 20002

Verse 14:34

Byz^{RP}: αι¹ γυναικες² υμων³ εν⁴ ταις⁵ εκκλησιαις⁶
 σιγατωσαν⁷ ου⁸ γαρ⁹ επιτετραπται¹⁰ αυταις¹¹
 λαλειν¹² αλλ¹³ υποτασσεσθαι¹⁴ καθως¹⁵ και¹⁶ ο¹⁷
 νομος¹⁸ λεγει¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	III: 10046
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: 10123
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁷	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁸	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

⁶⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
αι	IV
γυναικες	IV
υμων	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
εν	IV
ταις	IV
εκκλησιαις	IV
σιγατωσαν	IV
ου	IV
γαρ	IV
επιτετραπτα	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
αυταις	IV
λαλειν	IV
αλλ	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
υποτασσεσθαι	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
καθως	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
νομος	IV
λεγει	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.34} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (ο): None.

Apparatus

1. αι] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
2. γυναικες] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

3. υμων] (0/3) None
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20002
4. εν] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
5. ταις] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
6. εκκλησιας] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
7. σιγατωσαν] (2/3) IV: 20001 V: 20002
- σειγατωσαν: IV: 20003
8. ου] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
9. γαρ] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
10. επιτετραπται] (0/3) None
- επιτρεπεται: IV: 20001 20003
 - επιτρεπετε: V: 20002
11. αυταις] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
12. λαλειν] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
13. αλλ] (0/3) None
- αλλα: IV: 20001 20003 V: 20002
14. υποτασσεσθαι] (0/3) None
- υποτασσεσθωσαν: IV: 20001 20003 V: 20002
15. καθως] (2/3) IV: 20001 20003
- τοις ανδρασιν καθως: V: 20002
16. και] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
17. ο] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
18. νομος] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
19. λεγει] (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

Verse 14:35

Byz^{RP}: εἰ¹ δε² τι³ μαθεῖν⁴ θελουσιν⁵ ἐν⁶ οἰκῷ⁷ τοῦς⁸
ιδίους⁹ ἀνδρας¹⁰ ἐπερωτατωσαν¹¹ αἰσχροῦ¹² γαρ¹³
ἐστίν¹⁴ γυναῖξιν¹⁵ ἐν¹⁶ ἐκκλησίᾳ¹⁷ λαλεῖν¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁹	2	Corr.: 20001 ^c ? 20002 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁰	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁶⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ει	III
δε	III
τι	III
μαθειν	III
θελουσιν	III
εν	III
οικω	III
τους	III
ιδιους	III
ανδρας	III
επερωτατωσιν	III
αισχρον	III
γαρ	III
εστιν	V
γυναιξιν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
εν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
εκκλησια	III

Reading	Earliest attestation (century)
λαλειν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.35} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A**_{1co.14.35} **group**, attesting to ει δε τι μαθειν θελουσιν εν οικω τους ιδιους ανδρας επερωτατωσαν αισχρον γαρ γυναικι λαλειν εν εκκλησια (2): III: [10046](#) IV: [20003](#)

Apparatus

1. ει] (4/4) →**A**_{1co.14.35} || IV: [20001](#) V: [20002](#)

2. δε] (4/4) → A_{1co.14.35} || IV: 20001 V: 20002
3. τι] (3/4) → A_{1co.14.35} || IV: 20001
- [?]: V: 20002
4. μαθειν] (2/4) → A_{1co.14.35}
- μανθαν—: V: 20002
 - μανθανειν: IV: 20001
5. θελουσιν] (3/4) → A_{1co.14.35} || IV: 20001
- θελωσιν: V: 20002
6. εν] (4/4) → A_{1co.14.35} || IV: 20001 V: 20002
7. οικω] (4/4) → A_{1co.14.35} || IV: 20001 V: 20002
8. τους] (4/4) → A_{1co.14.35} || IV: 20001 V: 20002
9. ιδιους] (4/4) → A_{1co.14.35} || IV: 20001 V: 20002
10. ανδρας] (4/4) → A_{1co.14.35} || IV: 20001 V: 20002
11. επερωτατωσαν] (4/4) → A_{1co.14.35} || IV: 20001 V: 20002
12. αισχρον] (4/4) → A_{1co.14.35} || IV: 20001 V: 20002
13. γαρ] (4/4) → A_{1co.14.35} || IV: 20001 V: 20002
14. εστιν] (1/4) V: 20002
- εστι: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: → A_{1co.14.35}
15. γυναιξιν] (0/4) None
- γυναικι: → A_{1co.14.35} || IV: 20001 V: 20002

16. εν] (ο/4) None

- λαλειν εν: $\rightarrow A_{1\text{co.14.35}}$ || IV: 20001 V: 20002

17. εκκλησια] (4/4) $\rightarrow A_{1\text{co.14.35}}$ || IV: 20001 V: 20002

18. λαλειν] (ο/4) None

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{1\text{co.14.35}}$ || IV: 20001 V: 20002

Verse 14:36

Byz^{RP}: η¹ αφ² υμων³ ο⁴ λογος⁵ του⁶ θεου⁷ εξηλθεν⁸ η⁹
 εις¹⁰ υμας¹¹ μονους¹² κατηντησεν¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷¹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷²	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

⁷¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
η	III
αφ	III
υμων	III
ο	IV
λογος	III
του	III
θεου	III
εξηλθεν	IV
η	III
εις	III
υμας	III
μονους	III
κατηντησεν	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.36} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): IV: 20001 20003 V: 20002

Apparatus

1. η] (4/4) →**unanimous**_{1co.14.36} || III: 10046
2. αφ] (4/4) →**unanimous**_{1co.14.36} || III: 10046
3. υμων] (4/4) →**unanimous**_{1co.14.36} || III: 10046
4. ο] (3/4) →**unanimous**_{1co.14.36}
 - εξηλθεν ο: III: 10046
5. λογος] (4/4) →**unanimous**_{1co.14.36} || III: 10046
6. του] (4/4) →**unanimous**_{1co.14.36} || III: 10046
7. θεου] (4/4) →**unanimous**_{1co.14.36} || III: 10046

8. ἐξηλθεν] (3/4) →unanimous_{1co.14.36}

- *either missing or lacuna*: III: 10046

9. ἦ] (4/4) →unanimous_{1co.14.36} || III: 10046

10. εἰς] (4/4) →unanimous_{1co.14.36} || III: 10046

11. υμας] (4/4) →unanimous_{1co.14.36} || III: 10046

12. μονους] (4/4) →unanimous_{1co.14.36} || III: 10046

13. κατηντησεν] (4/4) →unanimous_{1co.14.36} || III: 10046

Verse 14:37

Byz^{RP}: εἰ¹ τις² δοκεῖ³ προφητῆς⁴ εἶναι⁵ ἡ⁶ πνευματικὸς⁷
 ἐπιγινώσκει⁸ τὰ⁹ γραφὰ¹⁰ ὑμῖν¹¹ ὅτι¹² κυρίου¹³
 εἰσιν¹⁴ ἐντολαὶ¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷³	2	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁴	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

⁷³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ει	III
τις	III
δοκει	III
προφητης	III
ειναι	III
η	III
πνευματικοῦ	III
επιγνωσκετω	
α	III
γραφω	III
υμιν	IV
οτι	III
κυριου	III
εισιν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
εντολαι	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.37} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.

Apparatus

1. εἰ] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
2. τις] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
3. δοκεῖ] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
4. προφητης] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
5. εἶναι] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
6. η] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
7. πνευματικος] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
8. επιγνωσκετω] (2/4) IV: 20001 V: 20002
 - γεινωσκετω: III: 10046 IV: 20003

9. α] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
10. γραφω] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
11. υμιν] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- υμειν: III: 10046
12. οτι] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
13. κυριου] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
- θεου: V: 20002
14. εισιν] (0/4) None
- εντολη εστιν: IV: 20001
 - εστιν: III: 10046 IV: 20003 V: 20002
15. εντολαι] (0/4) None
- εντολη: III: 10046 IV: 20003 V: 20002
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001

Verse 14:38

Byz^{RP}: εἰ¹ δε² τις³ αγνοει⁴ αγνοειτω⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷⁵	2	Corr.: 20001 ^c ? 20002 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁶	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: III.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ει	III
δε	III
τις	III
αγνοει	III
αγνοειτω	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.38} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): III: 10046 IV: 20003

Apparatus

1. $\epsilon\iota]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.38} \parallel IV: 20001 V: 20002
2. $\delta\epsilon]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.38} \parallel IV: 20001 V: 20002
3. $\tau\iota\varsigma]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.38} \parallel IV: 20001 V: 20002
4. $\alpha\gamma\nu\omicron\epsilon\iota]$ (4/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.38} \parallel IV: 20001 V: 20002
5. $\alpha\gamma\nu\omicron\epsilon\iota\tau\omega]$ (2/4) \rightarrow unanimous_{1co.14.38}
 - $[\text{?}]$: V: 20002
 - $\alpha\gamma\nu\omicron\epsilon\iota\tau\alpha\iota$: IV: 20001

Verse 14:39

Byz^{RP}: ωστε¹ αδελφοι² ζηλουτε³ το⁴ προφητευειν⁵ και⁶
το⁷ λαλειν⁸ γλωσσαις⁹ μη¹⁰ κωλυετε¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷⁷	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁸	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
<hr/>	
ωστε	III
αδελφοι	III
ζηλουτε	III
το	III
προφητευει	VII
και	III
το	IV
λαλειν	III
γλωσσαις	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
μη	III
κωλυετε	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.39} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. ωστε] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
2. αδελφοι] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
3. ζηλουτε] (1/4) III: 10046
 - μου ζηλουται: V: 20002
 - μου ζηλουτε: IV: 20001 20003
4. το] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
5. προφητευειν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
6. και] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
7. το] (2/4) IV: 20001 V: 20002
 - *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20003
8. λαλειν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
9. γλωσσαις] (0/4) None
 - *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
10. μη] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
11. κωλυετε] (0/4) None

- κωλυεται γλωσσαις: V: 20002
- κωλυετε γλωσσαις: IV: 20001
- κωλυετε εν γλωσσαις: IV: 20003
- κωλυετε εν γλωσσαις: III: 10046

Verse 14:40

Byz^{RP}: παντα¹ ευσχημονως² και³ κατα⁴ ταξιν⁵
γινεσθω⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷⁹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸⁰	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
παντα	III
ευσχημονω	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
και	III
κατα	III
ταξιν	III
γεινεσθω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{1co.14.40} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A**_{1co.14.40} **group**, attesting to παντα δε ευσχημονως και κατα ταξιν γεινεσθω (3): III: [10046](#) IV: [20003](#) V: [20002](#)

Apparatus

1. $\pi\alpha\nu\tau\alpha]$ (4/4) $\rightarrow A_{1\text{CO.14.40}}$ \parallel IV: 20001
2. $\epsilon\upsilon\sigma\chi\eta\mu\omicron\nu\omega\varsigma]$ (0/4) None
 - $\delta\epsilon \epsilon\upsilon\sigma\chi\eta\mu\omicron\nu\omega\varsigma:$ $\rightarrow A_{1\text{CO.14.40}}$ \parallel IV: 20001
3. $\kappa\alpha\iota]$ (4/4) $\rightarrow A_{1\text{CO.14.40}}$ \parallel IV: 20001
4. $\kappa\alpha\tau\alpha]$ (4/4) $\rightarrow A_{1\text{CO.14.40}}$ \parallel IV: 20001
5. $\tau\alpha\xi\iota\nu]$ (4/4) $\rightarrow A_{1\text{CO.14.40}}$ \parallel IV: 20001
6. $\gamma\iota\nu\epsilon\sigma\theta\omega]$ (1/4) IV: 20001
 - $\gamma\epsilon\iota\nu\epsilon\sigma\theta\omega:$ $\rightarrow A_{1\text{CO.14.40}}$